



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Not applicable / sans objet

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electronic Information Technology Professional Srv  
Div/Div des srv professionnels en technologie de  
l'information électronique  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Portage III 0A1 - 1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS / SPICT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-170432/A	<b>Date</b> 2016-07-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20170432	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> 004ei.EN578-170432	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EI-004-30363	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2016-07-21 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-08-31</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> IMOS MDAI	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 004ei
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (866) 930-4667 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-7827
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

## **MODIFICATION n° 001 À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS**

La présente modification sert à :

- A. révisé la première page de l'invitation**
  - B. (laisser en blanc)**
  - C. fournir des réponses aux questions reçues par les détenteurs**
  - D. fournir des réponses aux questions les plus demandées (foire aux questions - FAQ)**
- 

### **A. Modification n° 1 et n° 2**

#### **Modification n° 1**

Sur la page 1 de l'invitation :

Supprimer :

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Insérer :

RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
Left blank / laisser en blanc

#### **Modification n° 2**

Sur la page 1 de l'invitation :

Supprimer :

Issuing Office - Bureau de distribution  
Electronic Information Technology Professional Srv  
Div/Div des srv professionnels en technologie de l'information électronique  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Portage III 0A1 - 1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

Insérer :

Issuing Office - Bureau de distribution  
Electronic Information Technology Professional Srv

Div/Div des srv professionnels en technologie de l'information électronique  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Portage III, 4C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

**B. Sans objet**

**C. Les réponses aux questions**

**Question n° 1**

- (i) Pouvez-vous préciser ce que vous entendez par l'énoncé à la page 3 de 19 de l'Élément I, partie I, article 2.5 qui dit que : Il est à noter qu'il s'agit de la demande de soumissions définitive (« nouvelle demande de soumission ») pour les offre à commandes pour la présente demande d'offre à commandes et demande d'arrangement en matière d'approvisionnement (DOC/DAMA).
- (ii) Pouvez-vous confirmer que cela veut dire que c'est la dernière occasion de soumissionner pour cette année?
- (iii) Est-ce que les fournisseurs pourront soumissionner pour une offre à commandes des SPICT dans l'avenir? Si oui, quand le prochain appel d'offres sera-t-il affiché pour les SPICT?

Réponse à la question n° 1

- (i) Les offres à commandes qui seront émises à la suite de la présente DOC seront les dernières. Veuillez-vous référer à la FAQ 10.
- (ii) C'est la dernière occasion pour soumissionner pour de l'offre à commandes des SPICT.
- (iii) Les fournisseurs ne seront pas en mesure de soumissionner pour l'offre à commandes des SPICT à l'avenir.

**D. Foire aux questions (FAQ)**

**FAQ 1:**

Mon entreprise est un fournisseur actuel des SPICT. Nous sommes titulaires d'une OC et d'un AMA valide pour les SPICT. Cette fois-ci, je NE VEUX PAS demander d'autres catégories, volets ou paliers.

- (i) Dois-je obligatoirement présenter une soumission en réponse à cette re-compétition?
- (ii) Si je ne présente pas une soumission en réponse à cette invitation, est-ce que je perds mes qualifications pour les SPICT?
- (iii) Dans le Tableau de présentation des soumissions, à l'article 1.4 de la partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions) de l'élément 1, quelle colonne devrais-je utiliser?

Réponse à la FAQ 1:

- (i) Oui
- (ii) Oui
- (iii) Colonne C

**FAQ 2:**

Mon entreprise est un fournisseur actuel des SPICT. Nous sommes titulaires d'une OC et d'un AMA valides pour les SPICT. Nous souhaitons devenir admissibles à d'autres catégories et au palier 2 de l'AMA.

- (i) Veuillez me faire savoir si j'ai bien compris. Je dois indiquer, dans la CCD, les nouvelles catégories pour lesquelles je présente ma soumission ainsi que les coordonnées de mes références. Je dois confirmer que tous les critères obligatoires sont respectés, en particulier O.3, O.4, O.5, l'Énoncé du soumissionnaire et l'attestation des droits acquis.
- (ii) Dans le Tableau de présentation des soumissions, à l'article 1.4 de la partie 3 (Instructions pour la préparation des soumissions) de l'élément 1, quelle colonne devrais-je utiliser?

Réponse à la FAQ 2 :

- (i) Exacte. Veuillez-vous référer à la pièce jointe A et de la présente demande de soumission, ainsi que les pièces 3, 4 et 5 de l'élément I.
- (ii) Colonne D

**FAQ 3:**

Mon entreprise est un fournisseur actuel des SPICT. À la suite de l'invitation précédente, j'ai été déclaré admissible au palier 1, mais non admissible au palier 2 de l'AMA. Que dois-je inclure dans ma soumission pour devenir admissible au palier 2?

Réponse à la FAQ 3 :

Veuillez-vous référer à la FAQ 2 (i) et (ii) dans la présente modification.

**FAQ 4:**

Si je veux être admissible (en tant qu'une seule et même personne morale) pour les SPICT, les SPTS et/ou les ProServices, est-ce que j'utilise le même NEA pour les trois méthodes d'approvisionnement?

Réponse à la FAQ 4: Oui

**FAQ 5:**

Pouvez-vous fournir un guide pour m'aider à comprendre ce que je dois soumettre avec ma soumission et comment fournir les renseignements dans la CCD?

Réponse à la FAQ 5 :

Oui, veuillez-vous référer :

- (i) à l'élément I, la partie 3 - Instructions pour préparer la soumission,
- (ii) à la pièce jointe A – Critères d'évaluation technique obligatoires
- (iii) à la pièce jointe C - Guide d'utilisation du Module du fournisseur du Système des services professionnels centralisés (SSPC) pour les réponses techniques et financières, et
- (iv) au site web des Étapes simples pour les fournisseurs de la composante de collecte de données à : <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/spc-cps/espfccd-sesdcc-fra.html>

**FAQ 6:**

Cette question concerne l'information figurant dans le profil de mon entreprise. Existe-t-il des mesures que je peux prendre à l'avance pour que les renseignements concernant mon entreprise soient à jour dans toutes les sections pertinentes?

Réponse à la FAQ 6 : Oui,

- (i) Vous pouvez confirmer que les renseignements concernant votre entreprise sont à jour en consultant :
  - a. le système Données d'inscription des fournisseurs (DIF) :  
<https://achatsetventes.gc.ca/pour-les-entreprises/vendre-au-gouvernement-du-canada/s-inscrire-comme-fournisseur>
  - b. Système des services professionnels centralisés (SSPC)  
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/spc-cps/spc-cps-fra.html>
  - c. La Direction de la Sécurité Industrielle Canadienne (DSIC)  
<http://iss-ssi.pwgsc-tpsgc.gc.ca/index-fra.html>
- (ii) Assurez-vous que le dénomination sociale et le numéro d'entreprise - approvisionnement (NEA) sont inscrits dans la CCD. Si vous faites votre soumission en tant que coentreprise, veuillez à respecter les conditions suivantes :
  - a. Fournir le NEA de chaque membre de la coentreprise, et
  - b. Faire en sorte que le soumissionnaire (la coentreprise) ait un NEA distinct pour la coentreprise. Veuillez vous reporter à l'article 16 – 1 de la pièce jointe D.

#### FAQ 7

Mon entreprise n'a jamais soumissionné pour les SPIC et ne détient pas l'attestation de sécurité minimale requise (VOD - Fiabilité). Comment puis-je demander le parrainage de mon entreprise?

Réponse à la FAQ 7 :

Dans la CCD de la soumission, allez à la page « Réponse du fournisseur -accueil ». Sélectionnez « Attestations », puis « Parrainage en matière de sécurité ».

#### FAQ 8

Mon entreprise a déjà une attestation de sécurité et nous voulons un niveau de sécurité plus élevé. Comment puis-je demander le parrainage de mon entreprise?

Réponse à la FAQ 8 :

Dans la CCD de la soumission, allez à la page « Réponse du fournisseur -accueil ». Sélectionnez « Attestations », puis « Parrainage en matière de sécurité ».

#### FAQ 9

Le processus de la présentation de la soumission a changé. Veuillez confirmer que ma compréhension est exacte :

- (i) Le fournisseur doit soumettre par voie électronique au moyen de la CCD du portail du SSPC avant la date et l'heure de clôture indiquées à la page 1 de la demande des soumissions. À défaut de soumettre la soumission par CCD aura pour conséquence de rendre la soumission non recevable.
- (ii) Après la date de clôture de la demande de soumissions, le Canada informera le soumissionnaire par courriel du délai dont il dispose pour fournir les renseignements demandés. À défaut de

fournir ces renseignements dans le délai prévu aura pour conséquence de rendre la soumission non recevable.

- (iii) Il s'agit d'un processus de demande de soumissions sans papier. Par conséquent, le soumissionnaire ne doit PAS soumettre une copie papier de la soumission à l'unité de réception des soumissions.

Réponse à la FAQ 9

(i), (ii) et (iii) Oui, c'est exact.

#### **FAQ 10**

L'Élément I, partie I, article 2.5 affirme que cette sollicitation est la dernière pour l'offre à commandes (OC) pour les SPICT.

- (i) Veuillez confirmer que c'est exact.
- (ii) Est-ce que cela aura un impact à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AA) des SPICT?
- (iii) Comment cela affecte-t-il les titulaires des SPICT qui ont seulement une offre à commandes?

Réponse à la FAQ 9

- (i) Oui, c'est la dernière sollicitation pour l'offre à commandes des SPICT. Les nouvelles OC expireront l'année suivante après qu'elles sont octroyées.

- (ii) Non, l'AMA continuera d'être mis à jour à tous les trimestres

- (iii) Les fournisseurs des SPICT qui ont seulement une offre à commandes doivent soumettre une soumission pour se qualifier pour l'arrangement en matière d'approvisionnement avant que leur OC expirent (soit en réponse à cette invitation à soumissionner ou en réponse à la période 1, 2, ou 3 de la mise à jour de la DAMA subséquente). Ces fournisseur doivent porter une attention particulière au critère obligatoire O.4 VCTF parce que l'exigence pour l'OC est \$1M mais l'exigence pour l'AMA palier 1 est de \$1.5 M.

Tous les autres termes et condition demeurent les mêmes